



COD DE CONDUITĂ  
AL CONCERNULUI  
RWA

Code of Conduct



„Fairness, respect and trust are main values of our company culture. That's why acting in accordance with these values and acting in accordance with the law ("Compliance") is the important basis of our everyday work. In the Code of Conduct we wrote down all important issues concerning Compliance. With that we would like to give all employees a clear frame of orientation.“



*Stefan Mayerhofer*  
membru al Consiliului de Administrație

*Gen.Dir. Di Reinhard Wolf*  
președintele Consiliului de Administrație

## Cuvânt înainte

RWA AG a evoluat dintr-o societate pur participativ într-un concern integrat. Acest fapt se reflectă în reformularea Codului de Conduit pentru concernul RWA.

Salariile RWA Raiffeisen Ware Austria Aktiengesellschaft (RWA AG) i-au luat angajamentul să devină un model în ceea ce privește valorile profesionalism, competențe de specialitate, corectitudine, apreciere și încredere. Ne obligăm, de asemenea, să respectăm valorile impuse de F. W. Raiffeisen, solidaritate, subsidiaritate și durabilitate, iar pe termen lung ne-am asumat elul unei gestiuni orientate spre profit și creștere, înănd cont de o politică echilibrată de riscuri. Aceste valori au o valabilitate nelimitată pentru toate societățile concernului și fac parte din cultura concernului nostru.

Cu filialele sale din ărilor străine, concernul RWA este activ pe lângă Austria, și în Europa Centrală și de Est. Salariile concernului sunt obișnuite și stabile, relațiile deschise, tolerante și de apreciere reciprocă. Aceste valori fac parte din cultura concernului nostru.

Aceste valori au fost încorporate în Codul nostru de Conduit. Codul de Conduit reglementează unele aspecte esențiale privind modul de a avea un comportament profesional bazat pe corectitudine, apreciere și încredere. Niciun Cod de Conduit nu poate pretinde că poate prescrie conduita adecvată pentru fiecare situație în parte. Ne bazăm pe faptul că fiecare, respectiv orice persoană va lua, în sensul propriei responsabilități, o decizie bine gândită și chibzuită care să fie corectă și potrivită pentru situația respectivă. Însă, în cazul în care este necesar, pentru situații concrete care survin adesea în practică, se emit niște directive corespunzătoare, care concretizează principiile stabilite în acest Cod de Conduit.

Sprijinim acest Cod de Conduit fără niciun fel de limite. Pentru noi, acesta are aceleași efecte, ca și pentru orice salariat din concernul RWA. Fiecare este responsabil pentru propriile sale acțiuni și pentru consecințele acestora pentru concernul RWA.

Pentru întrebări și informații vă stau la dispoziție superiorul dumneavoastră, oficiul pe chestiuni de conformitate, membrii Comitetului de Întreprindere sau a unor entități similare în cadrul procesului de participare la luarea deciziilor în întreprindere.

Salutări cordiale

RWA Raiffeisen Ware Austria Aktiengesellschaft



DI Reinhard Wolf  
(președintele Consiliului de Administrație)



Stefan Mayerhofer  
(membru al Consiliului de Administrație)

## Introducere

Codul nostru de Conduit se bazează pe modelul furnizat de RWA AG și este Codul de Conduit obligatoriu pentru toți salariații și pentru toate diviziile și unitățile de afaceri ale concernului RWA. Acest Cod de Conduit cuprinde reguli pentru acțiuni și decizii ale salariaților concernului care sunt ireproșabile din punct de vedere etic și juridic. Respectarea Codului de Conduit protejează imaginea concernului nostru și astfel, pe toți salariații noștri.

În cotidianul profesional pot apărea situații în care salariații nu pot stabili cu siguranță care este comportamentul corect și adecvat.

În asemenea situații dificile, toți salariații trebuie să-și pună următoarele întrebări:

- ◆ Este decizia/acțiunea mea permisă din punct de vedere legal și corespunde ea valorilor noastre, principiilor prevăzute în Codul nostru de Conduit, precum și standardelor noastre interne și instrucțiunilor de conduit?
- ◆ Am sentimentul că decizia/acțiunea mea este corectă?
- ◆ A putea să-mi justific comportamentul în fața altor persoane din concernul RWA sau a autorităților?

Nu ignorați semnalele emise de judecata dumneavoastră și nu toaș.

Fii atent dacă îți găندی sau auzi de la alții următorul lucru: "Toți fac la fel." Sau: "Poate doar de data asta." Sau: "Nimeni nu o să afle niciodată."

Acestea sunt indicii pentru a reconsidera situația și a cere sfaturi.

# 1. Baze

## Grupul-țintă

Prevederile Codului de Conduit sunt valabile în toată lumea și pentru toți salariații concernului RWA și aceștia trebuie să le respecte. Codul de Conduit reprezintă un set de reguli obligatorii pentru viața cotidiană profesională.

De concern apar în acele societăți la care RWA participă în mod direct sau indirect cu cel puțin în 50% sau în care exercită pe altă cale controlul unic. Tuturor celorlalte societăți la care RWA SA are o cotă de participare directă sau indirectă de cel puțin în 25%, li se va aduce la cunoștință această directivă cu recomandarea de a o promova prin recunoașterea independentă în cadrul structurilor lor de decizie.

## Conformitate

Respectăm legile și prevederile în care operăm. În executarea activităților noastre, ne străduim să respectăm cele mai înalte standarde. În caz de reglementare diferită între dreptul local și Codul de Conduit, reglementarea cea mai strictă și cea mai extensivă este cea aplicabilă.

Dorința de a obține profit nu justifică încălcarea legii și a Codului de Conduit. Renunțăm la afaceri care sunt fi generate doar utilizând asemenea practici. Faptul că astfel de practici sunt utilizate de concurenți sau alii participanți la piață nu reprezintă o justificare.

## Competență

Cea mai mare responsabilitate pentru introducerea unitară a Codului de Conduit în întregul concern și pentru punerea în aplicare a acestuia îi aparține Consiliului de Administrație al RWA AG. Responsabilitatea operativă pentru introducerea și controlul aplicării în toate societățile concernului conform grupului-țintă de mai sus îi aparține ofițerului pe chestiuni de conformitate. Personalul de conducere în concernul RWA este responsabil pentru punerea în aplicare a Codului în propriul domeniu de responsabilitate. Fiecare salariat îi va însuși în mod rezonabil cunoștințele necesare pentru domeniul său de activitate.

## Indicii/denunțuri

Dacă aflăm despre o încălcare gravă a legii sau o ignorare serioasă în derularea regulilor de conduită ale concernului RWA, informăm superiorul sau pe ofițerul pe chestiuni de conformitate. Pentru un denunț se poate utiliza orice formă de comunicare. Salariații au posibilitatea de a denunța încălcările în mod confidențial ofițerului pe chestiuni de conformitate.

Toate denunțurile vor fi tratate în mod confidențial. Ne asigurăm că niciun salariat nu va suferi în niciun fel din punct de vedere profesional pentru denunțuri de bunăcredință. Însă cine răspândește cu bunăștiință denunțuri false despre alții, asemenea persoană comite o contravenție.

Orice societate din concern poate stabili suplimentar în ce loc se vor face denunțurile. În acest sens se va informa ofițerul pe chestiuni de conformitate.

## Consecințe în caz de încălcări

Nerespectarea gravă sau în derularea principiilor menționate în Codul de Conduită poate aduce prejudicii imaginii și competitivității concernului RWA și va fi întotdeauna urmat de acțiunile necesare de disciplinare.

## 2. Comportament fundamental

### Respect reciproc, sinceritate și integritate

Respectăm demnitatea personală, sfera privată și drepturile personale ale fiecărui salariat. Asigurăm egalitatea de șanse și evităm orice tratament inegal, în special din motive de origine etnică, culoarea pielii, sex, orientare sexuală, handicap, viziune asupra lumii, religie, cetățenie, origine socială și orientare politică. Suntem neutri față de grupuri politice. În codici profesionali asumăm responsabilitatea pe care o avem și suntem parteneri de încredere și sinceri. Facem apel la libertate creativă doar în măsura în care aceasta este în armonie cu valorile și legislația noastră.

### Responsabilitatea proprie a personalului de conducere și a salariaților

Imaginea concernului RWA este marcată în mod esențial de acțiunea fiecărui salariat în parte. De aceea acțiunea fiind conștientă de responsabilitatea pe care o avem. Personalul de conducere trebuie să reprezinte un model prin acțiunile sale. Perceperea acestei responsabilități servește protecției și securității concernului RWA, a salariilor clienților și partenerilor de afaceri ai acestora.

### Conflicte de interese

Acțiunea noastră este astfel orientată, pentru a evita orice fel de conflict de interese care ar putea avea efecte nocive asupra concernului RWA. Evităm situațiile în care interesele personale sau economice ar putea ajunge în conflict cu interesele concernului RWA. Acest lucru se referă în special la contracte și negocieri din care noi înșine sau persoane apropiate ar putea obține avantaje. În acceptarea de ocupații suplimentare, contracte de consultanță, funcții în cadrul unor persoane juridice sau oficii politice, în același mod, participarea în cadrul altor persoane juridice, ar putea, în funcție de circumstanțe, duce la conflicte de interese. Orice potențial conflict de interese trebuie anunțat superiorului nostru, fără ca acesta să ne ceară acest lucru, și în întreaga anvergură.

## 3. Corupție

### Corupție

Corupția reprezintă abuzarea autorității de a dispune și se referă în special la solicitarea, oferirea sau acceptarea unui avantaj necuvenit (de cele mai multe ori numit mit, pag sau atenție). Nu tolerăm nicio formă a corupției. Nu acceptăm sau acordăm niciun avantaj necuvenit de niciun fel, independent dacă persoana care îl oferă sau îl solicită lucrează în sectorul public sau în cel privat.

### Oferirea și acordarea de avantaje

Mici cadouri între parteneri externi le considerăm o expresie a aprecierii reciproce, care ar putea servi la construirea și menținerea unor relații de afaceri pe termen lung. Valoarea cadourilor însă, trebuie să se miște într-o scară rezonabilă. În acest fel, valoarea sau tipul cadoului nu poate exercita niciun fel de influență. Evităm astfel orice aparență de lipsă de onestitate sau incorectitudine.

Toate invitațiile la evenimente, cum ar fi evenimente de seară, teatru, baluri, conferințe, evenimente sportive etc., vor fi verificate separat și în relație cu poziția și funcția persoanei care lansează invitația. Acestea trebuie aprobate de superiorul nostru. De asemenea, în caz de dubiu sau de chestiuni importante, se va informa în prealabil și ofițerul pe chestiuni de conformitate.

Un caz special îl reprezintă atențiile către salariații din instituții publice, întreprinderi în proprietatea statului sau de autoritățile de funcții oficiale. Ne distanțăm de acordarea de avantaje acestor persoane. Pentru situația în care invitarea unei persoane oficiale la evenimente poate prezenta necesar din respect pentru funcția sa și pentru stat, acest lucru va fi aprobat de membrul competent al Consiliului de Administrație.

Nu oferim sau acordăm nimănui cadouri bănești.



## Solicitarea și acceptarea de avantaje

În niciun caz nu solicităm avantaje de la terți în legătură cu activitatea de afaceri, de asemenea, nu permitem să ni se promită sau acceptăm astfel de avantaje.

În cazul în care refuzarea unui cadou pare inadecvat într-un caz specific, cadoul va fi predat superiorului care-l va face public.

În cazul în care, într-un anumit caz concret, refuzarea unei invitații poate părea inadecvată, principiile enunțate mai sus cu privire la oferirea și acceptarea de avantaje vor fi aplicate prin analogie. Se va face însă distincția, dacă invitația se adresează unui cerc general de persoane, sau este individuală. În cazul invitațiilor individuale se vor presta proporțiile, este necesară precauția, se va evalua situația mai în detaliu și, dacă este necesar, se va raporta oficial pe chestiuni de conformitate.

În general este interzisă acceptarea contribuțiilor financiare directe sau indirecte.

Principiile și standardele de mai sus sunt valabile prin analogie și între societățile concernului.

## Cheltuieli, donații, contribuții cu scop caritativ și sponsorizări

Contribuțiile sub formă de cheltuieli, contribuții cu scop caritativ și sponsorizări nu pot fi utilizate dacă se ajunge la încălcarea principiilor de mai sus sau a altor prevederi ale Codului de Conduită.

## 4. Conduită pro competiție

În calitate de participanți pe piața profităm de o piață funcțională. Suntem convinși că pentru competitivitate este necesar să acționăm autonom, corect și să ne orientăm spre calitate.

Din acest motiv nu tolerăm niciun fel de acorduri sau conduite coordonate între companii cu scopul limitării concurenței, în special acorduri de preț, împărțirea clienților, împărțirea de piețe sau cote de piață, fixarea prețurilor sau schimbul de informații privind date sensibile în sensul competitivității. Ne pronunțăm împotriva abuzului de putere pe piață pentru limitarea concurenței și respectăm normele juridice orientate spre preservarea unei concurențe funcționale, nerestricționate și cât de divers posibil.

## 5. Mediu, securitate și sănătate

Protecția mediului și conservarea resurselor reprezintă pentru noi o mare prioritate. Cu toți contribuim activ, în funcție de posibilitate, la punerea în aplicare a acestor obiective.

Responsabilitatea față de salariați impune prevenirea pericolelor de accidente și prevenirea altor pericole pentru integritatea mentală și fizică. Acest lucru este valabil atât în ceea ce privește planificarea tehnică a locurilor de muncă, echipamentelor și proceselor, cât și pentru managementul siguranței și comportamentul personal în viaa profesională.

## 6. Gestionarea proprietății și a informațiilor confidențiale

### Echipamentele companiei și proprietatea societății

Proprietatea fiecărui societate și a concernului se va folosi în principiu doar în scopuri operative. Vom proteja proprietatea fiecărui societate și a concernului de abuz, pierdere sau furt. De proprietatea fiecărui societate și a concernului în, pe lângă valori materiale precum mijloace de producție, și bunuri imateriale, precum proprietate intelectuală, de exemplu.

Respectăm regulamentele interne cu privire la utilizarea mijloacelor de producție și resurselor fiecărui societate și a concernului (de exemplu, telefon, calculatoare, internet și alte asemenea tehnologii ale informației).

### Protecția datelor/Protecția secretelor de afaceri

Respectăm prevederile de protecție a datelor și asigurăm că datele cu caracter personal vor fi bine protejate de accesul neautorizat. Acestea nu vor fi comunicate decât dacă comunicarea lor este necesară pentru un scop permis. Prelucrarea datelor cu caracter personal are loc respectându-se drepturile fundamentale ale persoanei în cauză.

Ne obligăm să păstrăm confidențialitatea în toate chestiunile confidențiale interne, precum și în cazul informațiilor confidențiale care îi privesc pe partenerii de afaceri sau clienții. De asemenea se vor trata ca fiind în mod explicit confidențiale secretele de afaceri sau producție. Respectăm obligația de confidențialitate și după terminarea raportului de muncă.



COD DE CONDUITĂ  
AL CONCERNULUI  
RWA  
Code of Conduct

Kontakt Compliance Team:

Dr. Michael Grabuschnig,  
E-Mail: [michael.grabuschnig@rwa.at](mailto:michael.grabuschnig@rwa.at)

Mag. Bernhard Riepl  
E-Mail: [bernhard.riepl@rwa.at](mailto:bernhard.riepl@rwa.at)